

## INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE SU AGUA POTABLE

Este aviso contiene información muy importante sobre su agua potable. Para obtener una copia en español, por favor llame al sistema de agua al 866-860-3617 Big Basin Water Company 25/8/2023

# AVISO DE HERVIR EL AGUA

### Hervir el agua antes de beber o preparar alimentos para evitar enfermedades.

25/8/2023 – Debido a múltiples cortes de agua en los últimos días, la Junta de Control de Recursos de Agua del Estado, División de Agua Potable, el Departamento de Salud del Condado de Santa Cruz y la Compañía de Agua Big Basin están recomendando a los residentes de la comunidad que utilizan el Agua de Big Basin que solo utilicen agua del grifo hervida o agua embotellada para beber y cocinar como precaución de seguridad para evitar enfermedades estomacales o intestinales. El área afectada incluye: Todos los clientes de la Compañía de Agua Big Basin.

Le informaremos cuando las pruebas muestren que el agua es segura para beber y ya no necesitará hervirla. Esperamos resolver este problema dentro de dos semanas. Además, se están realizando las siguientes acciones:

- Búsqueda activa de fugas (esto incluye recorrer todo el sistema y traer contratistas externos para la detección de fugas)
- Reparación de fugas a medida que se descubren
- Trabajando para activar fuentes adicionales
- Entrega de agua para llenar el tanque de almacenamiento principal

Si tiene preguntas sobre otros usos del agua del grifo, como bañarse y lavar platos, por favor llame a su sistema de agua o lea esta guía:

<https://www.cdc.gov/healthywater/emergency/dwa-comm-toolbox/before/tools/What-to-Do-During-a-Boil-Water-Advisory.docx-comm->

[toolbox/before/tools/What-to-Do-During-a-Boil-Water-Advisory.docx](#)

Opcional: Agua potable disponible en la siguiente ubicación: estación de agua SLV al lado de la farmacia en Boulder Creek.

Por favor traiga un recipiente limpio para agua (capacidad máxima de 5 galones).

### No beba el agua sin hervirla primero

- Hervir todo el agua durante un (1) minuto (hervir constante).
- Deje enfriar el agua antes de beber.
- Use agua hervida o embotellada para beber, cepillarse los dientes y preparar alimentos hasta nuevo aviso.
- Hervir el agua mata bacterias y otros organismos en el agua.

### Si no puede hervir su agua:

Cloro líquido inodoro para el hogar

- Para agua clara, use 8 gotas (1/8 de cucharadita) de cloro por 1 galón de agua. Para agua turbia, filtre a través de un paño limpio y use 16 gotas (1/4 de cucharadita) de cloro por 1 galón de agua.
- Mezcle bien. Deje reposar durante 30 minutos antes de usar.
- El agua puede tener sabor u olor a cloro. Esto significa que ha ocurrido la desinfección.

Tabletas desinfectantes de

- Por favor, siga las instrucciones del fabricante.

---

### Para más información

Si le preocupa su salud o la salud de un miembro de su familia, comuníquese con su proveedor de atención médica o con el Departamento de Salud del Condado de Santa Cruz.

Contacto de la empresa de agua: CSWR-California. Teléfono gratuito 866-860-3617.

El correo electrónico es [support@cswrcalifornia.uoc.com](mailto:support@cswrcalifornia.uoc.com)

Oficina del Distrito de la Junta de Control de Recursos de Agua del Estado:  
(831) 655-6939

**Jurisdicción Local de Salud Ambiental:** Salud Ambiental del Condado de Santa Cruz  
(831) 454-2022

Por favor, comparta o publique esta información con otros que consuman esta agua, especialmente aquellos que pueden no haber recibido este aviso directamente (por ejemplo, personas en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y negocios). Puede hacerlo publicando este aviso en un lugar público o distribuyendo copias manualmente o por correo.